

当 代 社 科 研 究 文 库

文化概论

冯 辉◎编著



 中国言实出版社

当 代 社 科 研 究

文化概论

冯 辉◎编著



图书在版编目 (CIP) 数据

文化概论 / 冯辉编著. -- 北京: 中国言实出版社,
2014. 8

ISBN 978-7-5171-0637-1

I. ①文… II. ①冯… III. ①文化—概论—世界
IV. ①G11

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 131861 号

责任编辑: 马晓冉

出版发行 中国言实出版社

地 址: 北京市朝阳区北苑路 180 号加利大厦 5 号楼 105 室

邮 编: 100101

编辑部: 北京市西城区百万庄大街甲 16 号五层

邮 编: 100037

电 话: 64924853 (总编室) 64924716 (发行部)

网 址: www.zgyschs.cn

E-mail: zgyschs@263.net

经 销 新华书店

印 刷 北京天正元印务有限公司

版 次 2014 年 8 月第 1 版 2014 年 8 月第 1 次印刷

规 格 710 毫米 × 1000 毫米 1/16 14.25 印张

字 数 258 千字

定 价 42.00 元 ISBN 978-7-5171-0637-1

自序

本书属于高职高专秘书专业的文化普及性教材,我本人与文化史专家及文化理论专家相比,没有研究成果,只是在史学与理论专家们研究的基础上,汇总了文化史与文化理论方面的研究成果,并把这些研究成果放进文化理论框架中加以综合性论述,旨在起到文化传播的作用。在此特别应该感谢的是中国人大复印资料《文化研究》月刊为文化研究的理论专家与爱好者们开辟了论鸣与科研的阵地。

在研究文化与宗教的关系时,让我印象最深的书籍是《易经》《道德经》《圣经》《古兰经》这些原著;世界通史中的宗教、艺术部分;任继愈总主编的《佛教史》《基督教史》《伊斯兰教史》;吕鸿儒的《宗教的奥秘》;朱维之的《圣经文学十二讲》,朱韵彬的《圣经文学通论》等,如果不去读这些经典著作、史学论著与论述,我写不出《文化与宗教的关系》的论文。在这些基础上编写的教材,才能起到很好的文化传播的作用,在此特作说明。

这部教材是被“逼”出来的。1981年10月我于河南大学中国现代文学研究生毕业,被分配到省社会科学院情报所搞研究工作。过去教过三年中学,很喜欢教书,外向性格的人适于同人们交流感情,能够站在讲台上热情洋溢的给同学们灌输知识,是我深感愉快的事情。于是我又回到了学校教书,1988年,由于我的老师的引荐,我调往中州大学中文系。以教外国文学为主,兼教大学语文、应用写作、财经文书、法律文书等课。

20世纪90年代初,社会上开始流行“孔子与儒学文化热”,系主任孟昭泉为秘书专业开设了中国文化课,并建议我由开外国文学,进而再开一门外国文化课。1992年我开始涉足文化书籍时,最先引起我兴趣的书是复旦大学副校长、教授庄锡昌先生主编的《世界文化之谜》三册(文汇出版社,1989年)及他编著的《世界文化史通论》(浙江人民出版社,1989年);孙鼎国主编的《西方文化

百科》(吉林人民出版社,1991年),还有(美)伯恩斯,拉尔夫的《世界文明史》(四册,商务印书馆,1987年)等。之后曾因访问学者一事同庄先生有过通信联系,他曾建议我看《世界文化丛书》(计划出版40部)(周谷城、田汝康主编,庄锡昌任常务编委)。我当时买到18部(庄先生说其余20部还待出版)。我读后受益匪浅。这些富有各国特色文化的书籍博大精深,追根溯源,展示了迷人独特的文化传统、民族精神,以及这些文化传统精神对其民族的神秘而又深远的影响。由于复旦大学《世界文化史》是多卷本,我们学校的秘书专业只能选用简本作为教材,我只好放弃这次难得的学习机会。

我经过一番备课,参照许多书籍与工具书,自编一套《外国文化史》讲义,1994年开设了外国文化史课,学生用书是征订南开大学中文系(用于给社会开办的秘书班)印行的庄锡昌先生的《世界文化史通论》一书。

1995年7月,在郑忠信教授的帮助下,我与南开大学的俞久洪先生取得了联系。在南开大学作访问学者的一年时间里,我参加了由俞久洪先生主编的《外国文化史》简编教材的撰写(参编近代文化三章),这部书1997年由天津社会科学出版社出版。

我们的系主任孟昭泉教授退休后,2003年我又接讲了中国文化概论课,在参考多种版本的《中国文化概论》(如张岱年等主编的权威版),张凯的《中国文化史》(专题角度)的基础上,先自编出时间系列的《中国文化史》讲稿(参考了各种中国通史、中国思想史、哲学史、建筑史、美术史、音乐史、科技史,等),把发展过程归纳集中,分阶段梳理清爽。很遗憾的是:对现当代的各科,由于我们图书馆缺乏系统的各科史学书籍,获得的一些知识与信息仍然显得不系统或散乱,只有放弃,先梳理到清末为止。写出的《中国文化概论》的教案,也只能一半讲文化理论常识,一半讲中国传统的四大专题文化(即经济文化、政治文化、科技文化、精神文化)。还不知道该怎么把理论与史学糅合在一起。

我一边给文化与传播学院秘书专业讲中国文化概论,一边继续给经贸学院旅游专业开外国文化史课,专注于文化课的教学与研究。两次放弃了同仁预约的《外国文学》《大学语文》教材的编写。

由于喜爱这门课,浏览于中外历史、宗教史、哲学史、思想史、科技史、音乐史、建筑史、美术史,加上过去中外文学经典与文学史的学习基础,我陆陆续续写了一些有关文化方面的论文,并用于本书各章。

我们学校后来归属高职高专。这个学校成立于1980年,原是郑州大学的分校,后改为郑州市走读大学(在一片荒草地上建起了新学校),专科本科兼有,

1986年改为中州大学,并由老校长王洪廷从北京全国人大会上,带回了陈云的清瘦苍劲的亲笔校名题字。这使得全校师生欢欣鼓舞,深感改革开放的春风雨露带来的欣慰与动力。“为社会培养普及型实用人才”,已成为学校的发展方向。2001年学校面向全国招生,建起了北校区。中文系改为文化与传播学院后,主抓教学工作的校领导在两个新兴专业中选定了秘书专业为全国试点专业。秘书教研室计划开设《文化概论》课程,教研室主任韩冬梅强调给学生讲一些中外文化的基本常识。这对秘书专业的学生走向社会是极有帮助的。他们不仅是办公室的文员,更应该具有文化大脑,站得高看得远,视野开阔,能为企事业单位的领导部门出谋献策。

于是我在编写的讲稿《外国文化史》与《中国文化史》《中国文化概论》(梳理一番各种史学的主要观点与实例)的基础上,最后编定了这部《文化概论》的试用教材。其理论框架是受到以群主编的权威版《文学的基本原理》(作家出版社上海编辑所,1964年)的启发。

过去我陆陆续续还开过中专语文(中州大学曾开办过为时两年的中专班),中国现代文学、中国当代文学、文学概论、20世纪国外戏剧概观、中外艺术简史、21年来共计开设过14门课程。开始一直颇有怨言,以为开这么多课,不利于专、精、深的教学与研究,21年过去了,现在才深深感到这些博杂的教学内容,反而为《文化概论》的编写打下了良好的基础。在省社科院情报所的六年半,也锻炼了我的筛选综述科研成果的能力。生活中充满了辩证法,自认为坏的事情有时反而会引出好的结果。

从1982年以来的27年中,我在科研与教学的领域中,走了一条从倒金字塔(由研究30年中国现代文学的路程到研究文科情报,与教研中外历史,文化史)—由专到杂—到正金字塔—由杂到专(对文化知识融会贯通)的治学之路。时时有进入了“柳暗花明又一村”的境界,深深体会到“活到老学到老”的内心的充实感。

苦闷的时候,自己仿佛是在蹉跎岁月,有种在大海里漫游,快要淹死,又不知该往何处去的感觉。累的时候,就想放弃这种没有目标的漫游,有人说:“文化是个筐,啥都往里装。”自己有时也怀疑这门学科是否能够建立?

美国著名的文化人类学家怀特曾说过:“文化学是科学的最新尝试”,“只要它的研究主题能够向前,向上,持续发展,则它注定会做出伟大事业的”(见《文化的科学》,山东人民出版社,1988年)。他的话语令人感动,给人力量。让许多在这个领域中跑马拉松的人们看到了希望,增添了勇气。

虽然国外早在一百年前已把文化作为一门科学进行研究,但国内大学开《文化概论》这门课的并不多,1995年访学前,我从全国高校访问学者专业目录中选择这个专业的指导老师时,只有复旦大学历史系与南开大学中文系两个学校有外国文化史专业。15年后的今天,网上已有《中国文化概论》《西方文化概论》《中西文化概论》,也有为专科开设的《中国传统文化》,书店也有《文化论》的书,但都理论艰深。自己就想给学生编出一部普及性的文化教材,于是有了这部书的编写。由于文化涉及知识庞杂,出现错误在所难免,望各位专家老师同仁,赐教指点。

本书“第十一章文化的分类”中大部分内容,是我一年前交给2007级秘书专业两个班的小论文撰写任务,相当于编写工具书的名词解释,要求把每一种文化的定义、起源、特点、分类、主要内容、发展、意义等概述出来。2009年下半年期末又作为考卷中的论述题(小作文),占40分。在为时4学时的实践课上,两个班的18名同学分别讲述了他们的论文,有的还展示了他们制作的课件。其中的一些篇目被编入这部教材中,一些同名文章整合为一篇。由于理论难度大,选中的篇目主要是对参考文献的摘要性整理,或是摘要加综合式的报导所写的专题文化的发展概况。路燕同学的《非语言文化》一文是她在思考、分析与理解之后的独到见解;外语学院08级商务日语班的陈妍妍同学平时爱好写散文,我让她撰写了《翻译文化》一文;还有来自广西壮族的蒙莹莹同学撰写了《客家文化》一文,当她在讲台上给全班同学讲解她的论文时,我们才知道她的母亲就是客家人,她还给大家唱客家人的山歌,讲述了客家人的饮食、建筑、语言等风俗习惯与特色、客家人的贡献,令人大开眼界,耳目一新。王露同学擅长写优美独特的散文,在《昆曲文化》中选择了许多演员剧照。潘君同学也是广西壮族人,她的《民居文化》,雨声中的壮家风情一节写的是她从小住过的村庄,文中还有作者从网上下载的7幅奇异独特的民居图片。张源源的《中国传统服饰文化》在网上下载了各朝代的服装,各具特色。很遗憾,因为版权问题,不得不把图片全部删去。徐梁是学校记者团成员,曾在《中国青年报》发表过一篇文章,三年级就做了《中国旅游报》河南记者站的兼职记者。学生会成员曹国辉曾多次在《郑州政协报》发表人物通讯,我也选用了他们的文摘。李春宝同学爱好书法,《中国书法之美》写的是他自己的体会,感受与理解;高职高专强调培养实用型人才的教学目标,也给大家的这次有意义的产学研结合活动创造了有利的条件。因为文化知识繁杂,对于各种分类文化的摘要,非专业人员很难把握内容是否准确,文责自负。还望各科

专家及内行高人批评指正。

此外,在教材编写过程中,我曾多次向河南电视台的翟欣老师请教音乐方面的理论知识,并请她与数字艺术研究生石晗、刘侠医生、杨露工程师,我们院的谢春红老师在百忙之中摘要、撰写了有关文化分类的词条,在此也一并表示深深的感谢!

冯辉

2010. 1. 25.

目 录

CONTENTS

自 序	1
绪 论	1
一、从文化的特点上讲	1
二、从学习文化的价值上讲	2
三、从文化交流上讲	4
四、东西方文明互补是世界文明发展的趋势	5
第一章 文化的定义	8
一、文化的定义	8
二、文化与文明的区别	10
第二章 文化的起源	11
一、文化的起源	11
二、人类起源与发展	13
三、使用基因与肤色来判断人类的起源与分布	14
四、旧石器文化与新石器文化的区别	15
五、史前的物质文化	16
六、史前的精神文化	16
七、文字产生以后的文化	18
八、文字产生的意义	21

第三章 文化的特点	22
一、文化的特点	22
二、文化的民族性与世界性	22
三、文化的科学性	24
四、文化的间断性与连续性	25
第四章 文化发展中最常见的规律	27
一、对立统一规律	28
二、易经的阴阳根本律	29
三、五行相生相克律	29
四、佛教的因果律	29
五、儒家的中庸之道	30
六、否定之否定规律	32
七、质量互变规律	32
八、进化论学说	33
九、两种文化说	33
十、矫枉过正的规律	34
十一、文化兴衰规律	34
十二、必然性与偶然性规律	36
十三、共生共鸣现象	37
十四、文化势差现象	39
十五、文化转移说	39
十六、黄宗羲定律	40
十七、东西方文化互补现象	42
第五章 文化兴衰的原因	44
一、地理气候说	44
二、地力耗尽说	45
三、逆境说	46
四、外力推动说	47
五、循环说	49
六、文化转移说	51

七、文化重构说	51
八、文化层面说	52
九、马克思主义观	52
第六章 文化与经济的关系	55
一、经济发展决定文化发展,文化发展反作用于经济发展	55
二、经济发展有时与文化发展成反比,属特殊规律	57
三、文化发展与经济有密切关系,但又有自身的发展规律	59
第七章 文化与政治的关系	61
一、劝农桑,重本抑末,减免租税	61
二、老者安之,救济孤寡穷困,与民休息	62
三、重用人才,招贤纳士	62
四、废除“连坐法”与“肉刑法”	62
五、节俭纳谏,宽待臣民,以德治民	63
六、采取和亲政策	64
第八章 文化与教育的关系	66
一、中世纪欧洲大学的建立为文艺复兴及后来的科技发展奠定了良好的基础	66
二、夸美纽斯奠定的近代教育模式	69
三、中国的教育思想的文化意义与科举制偏科带来的严重弊端	69
第九章 文化与哲学社会科学文学艺术的关系	73
一、16 世纪英国空想社会主义思想家莫尔的《乌托邦》及影响	74
二、17 世纪法国古典主义对欧洲文学艺术的影响	75
三、19 世纪初期的浪漫主义文学与艺术	78
四、19—20 世纪的现实主义文学与艺术	79
五、20 世纪现代派文学与艺术	82

第十章 文化的分类 86

- 一、民族文化与世界文化 88
- 二、语言文化与非语言文化 89
- 三、教育文化 93
- 四、军事文化 95
- 五、体育文化 97
- 六、心理学文化 101
- 七、经济学文化 104
- 八、网络文化 106
- 九、生物学的发展 107
- 十、翻译文化 111
- 十一、广播宣传文化 112
- 十二、影视文化 114
- 十三、计算机动画艺术 118
- 十四、精英文化 122
- 十五、社区文化 124
- 十六、落后文化、腐朽文化 126
- 十七、雕塑艺术 128
- 十八、建筑艺术 129
- 十九、书法艺术 134
- 二十、音乐文化 137
- 二十一、昆曲文化 140
- 二十二、旅游文化 143
- 二十三、服装文化 144
- 二十四、装饰文化 151
- 二十五、中国传统文化 154
- 二十六、中国史学文化 155
- 二十七、中国考古学文化 158
- 二十八、中国政治文化 162
- 二十九、中国医药学 163
- 三十、中国礼仪文化 165
- 三十一、雅文化与俗文化 166

三十二、中国民俗文化	169
三十三、中国民居文化	172
三十四、客家文化	175
三十五、中国绘画艺术	177
三十六、中国园林文化	179
三十七、中国酒文化	181
三十八、中国茶文化	186

参考书目	193
------------	-----

附 录

附一：世界近代文化史应以文艺复兴为开端	198
附二：意大利成为文艺复兴发源地原因浅论	204

绪 论

学习《文化概论》可以使我们站得高,看得远,可以使我们了解文化的发展规律,科学地预测未来的发展趋势,可以使我们区别世界的先进文化与落后腐朽错误反动的文化,有利于指导我们的事业的发展方向与个人的文明行为。了解与传承人类文化中的先进文化的精华,有利于指导我们创建有中国特色的社会主义新文明。有利于大学生加强文化理论的学习与提高思想修养的水平。积极投入到整个社会物质文明与精神文明的建设之中。

明白了学习这门课的重要性,我们还可以从以下几点深入理解学习《文化概论》的意义。

一、从文化的特点上讲

文化是物质财富与精神财富的总和。人类创造的物质财富包含人类创造的一切实用价值与智慧,精神财富则包括人类概括的精神领域与理论知识的非物质文化的范畴,理论学科又包括:经济学、政治学、宗教、哲学、教育、自然科学、心理学、文学、艺术、体育学、军事学,等等。任何国家和民族的发展都离不开科学,也离不开人文科学,人类需要各种丰富的物质,更需要各种精神食粮。如果说历史记述事物发展的过程,哲学探讨事物内在的规律,经济,科学是人类发展的基础,文学艺术(包括民间各种艺术的创造活动)则是形象化的历史,哲学,经济与科学的反映。

中外文化中的物质创造与精神创造的各项成果,都是各国历史与现实生活的反映,各国人民智慧与经验的结晶,了解各项文化成就的历史,发展与未来,对于发展我国与各国人民之间的友谊,了解各国人民的风土人情,精神状态和发展变化,吸取世界各国的先进文化,提高中华民族的文化水平,繁荣社会主义文化都具有十分重要的意义。

二、从学习文化的价值上讲

文化具有认识价值、教育价值、审美价值、借鉴价值、消遣娱乐价值、商品交换价值等。各门科学(包括自然科学与社会科学)都具有认识价值(包括知识价值),使人们认识其定义、特点、性质、内容、形式、功能、价值作用等;特别是人文科学更能使人们认清人自身的特点,人的各种需求,人的价值;认清人类社会,历史,经济活动,创造活动的种种规律与发展趋势,认识人类社会由野蛮、蒙昧的原始文明,怎样漫长而又历经艰辛地一步步走向今天高级、智慧的现代文明!

各门学科又都具有教育价值,自然科学教育人类掌握自然界的各种规律、特性、习性,怎样让自然科学为人类社会服务,怎样使人类适应与改造这个客观环境。社会科学则教育人们怎样认识这个世界,理解与改造,创造有意义的人生与社会;怎样创建和谐的人际关系,自然与人的关系,国家与国家之间的关系,民族与民族之间的关系;怎样才能使这个人类社会更加趋于完善与更加合情合理,达到真善美的统一与和谐,创建更高级的文明和谐的社会。

人类的活动从生存需求的饮食,服装,装饰,居住环境,医疗条件与设施,到安全需求的交通,建筑,环保,生态平衡;从尊重需求的社交礼仪,到团体需求的各种文化活动(包括各种娱乐、消遣、旅游、参观、访问、博览、比赛、节日等);一直到人类自我实现(创造,发明,创建)的最高层次的活动,都向审美层次提出更高的要求,正如俄国文艺理论家车尔尼雪夫斯基所说的:美是生活。美学观几乎遍及人类社会的各个领域,各个行业。

借鉴价值则包括各个领域人们的互相学习,互相借鉴,甚至包括对历史的,现实的,各国的,各地区的,跨文化的交流与借鉴,吸取宝贵的经验与教训,使人们少走许多弯路,使人类更加聪明,更加富有智慧,文明程度也向更高层次发展。

商品价值不仅指物质价值的交换,也指精神价值的交换。如文字、书籍、文物、音乐、舞蹈、书法、文学(包括影视)、艺术(绘画、雕刻、书法、装饰、民间民俗的艺术创造),等等。

这种商品交换价值的意义早在古代就已存在了,而且因为交通的不便,其价值也更高,日本商船的商人在唐代来到中国搜求白居易的诗集,回国后以高价卖给王宫贵族,一首诗即一金,百首则百金(见百度百科网)。中世纪一部羊皮卷写的圣经,可换取一座葡萄园(见杨子竞《外国图书馆史简编》,南开大学出版社,1990年)。

当今的民间民俗的艺术创造活动也十分活跃:云南的雕版画,各种编织业,就地取材,精加工,细加工,出口创外汇,小事情有大意义,紧连世界大市场。

2006年5月20日,剪纸艺术遗产经国务院批准列入第一批国家级非物质文化遗产名录。2007年6月5日,经文化部确定,河北省蔚县的王老赏大弟子周兆明为该文化遗产项目代表性传承人,并被列入第一批国家级非物质文化遗产项目226名代表性传承人名单。2007年6月8日,上海市李守白剪纸大师工作室获得国家文化部颁布的首届文化遗产日奖。(见百度网剪纸艺术)

北京剪纸艺术家陈玉梅于1998年创办的“玉梅剪纸”,是以帮助残疾人、失业失地妇女等弱势群体人员再就业为目的的一家公司,其产品销往美国、菲律宾、俄罗斯、新加坡、日本等多个国家和地区。她的作品《绿色和平》《双清图》《奥运北京》在剪纸大赛中皆获优秀奖。有五幅作品被中国农业博物馆,联合国国际科学与和平促进会收藏(网上,玉梅剪纸)。

天津泥人张(创始人是天津人张明山)彩塑是一种深得百姓喜爱的民间美术品,它创始于清代道光年间,至今已有180年的历史。它是继元代刘元之后,我国又一个泥塑艺术的高峰,其作品艺术精美,影响远及世界各地。“泥人张”彩塑创作题材广泛,或反映民间习俗,或取材于民间故事、舞台戏剧,或直接取材于《水浒传》《红楼梦》《三国演义》等古典文学名著。所塑作品以形写神,达到神形兼具的境地,所捏的泥人历经久远,不燥不裂,栩栩如生,在国际上享有盛誉。(百度百科网。泥人张)。

年画,据《风俗通义》记述,在先秦两汉年节宗教信仰有祀门神之习俗。由于东汉蔡伦发明了纸,唐以前多为手绘门神。隋代后期,随着木刻书籍的产生,木版年画亦应运而生。到宋代,木刻取代了画像。清代木刻年画进入了巅峰时期,产地遍及全国,并涌现出大批专业画工和雕刻家。一千多年来逐步形成了苏州桃花坞、天津杨柳青、山东潍坊杨家埠、陕西凤翔、河南开封朱仙镇、湖南邵阳滩头、四川绵竹、广东佛山、福建漳州、山西临汾、河北武强、云南大理,等等名满天下的木版年画(见中央政府门户网站2006年春节网)。

刺绣,又称丝绣,是中国优秀的民族传统工艺之一。据《尚书》中的章服制度,就规定“衣画而裳绣”;另在《诗经》中也有“素衣朱绣”的描绘。宋代刺绣服装,已逐渐在民间广泛流行,促使了中国丝绣工艺的发展。明代刺绣先后产生号称“四大名绣”的苏绣、粤绣、湘绣、蜀绣。上海的露香园顾绣,就是当时最出名的刺绣。顾氏家族世袭相传,清代已蜚声海外,吸引了不少国外商人来上海,大量订购顾派刺绣品。清末苏州吴县的刺绣艺术家沈云芝(沈寿)独创的仿真绣法,开创了中国

刺绣艺术一个新的时代。1993 年香港、新加坡开始有人专门收集刺绣。近年中国传统刺绣艺术品拍品,价格竞现高攀。(网上。苏州江南绣庄。中国刺绣介绍)

还有各地的旅游景点的开发,一方水土养一方人。有自然景观与人文景观,后者像红色景区旅游的开发,出土文物景点的开发(如兵马俑坑),等等,它们既有教育,认识,审美价值,也有消遣娱乐价值,更有造福地方的商品价值。

三、从文化交流上讲

古人说得好,人以镜为鉴,可以观其形。人以文为鉴,可以知得失,一个民族,一个国家,都不可能与外界完全隔绝,都需要互相学习,互相借鉴,特别在科技日益发达,电视,通讯,网络,把全世界连在了一起,地球村中每日报导世界发生的各种大大小小的事情,使人类的视野更加开阔,人们联系的距离缩小了,拉近了。

早在古代我国人民就与外国互通往来,汉代开辟的丝绸之路通往罗马,地中海诸国;东汉佛教的传入及唐代佛教的兴盛与东传,唐玄奘的《大唐西域记》的印行及佛教典籍的翻译;日本七世纪的仿唐制的“大化革新”,建立了统一的封建王朝,开始向封建社会过渡,结束了奴隶制时代,日本语言文字也在中国汉字基础上发展起来,日本八世纪的《古事记》,《日本书纪》全是用汉文言文写的。产生于十一世纪的长篇小说《源氏物语》(女作家紫式部著,已用日语写作)中就引用了大量的诸子名句,唐诗与白居易的诗。《源氏物语》与后来 18 世纪中国的《红楼梦》何其相似,同样表现了封建制度与一夫多妻制下的贵族的生活,感情需求与悲剧。堪称东西双璧,姊妹篇。

欧洲文艺复兴初期,意大利商人马可·波罗元朝时来到中国经商,入仕,回国后写下了有名的《马可·波罗游记》,在欧洲引起了轰动,引发了哥伦布对东方的兴趣,远航大西洋,却意外地发现了新大陆并以为这就是欧洲地图上的印度,称新大陆的居民为印第安人(印度的居民)。明朝郑和的船队早于哥伦布到达印度、非洲等地。

鲁迅曾经说过,中国发明了火药,外国人拿去发明了枪炮,中国发明了指南针,外国人拿去航海。中国的四大发明通过 7 世纪后兴起的阿拉伯人传向西方,促进了西方文艺复兴的繁荣与传播,世界的进步在于文化交流与科技交流。

不仅是古代,从明代中叶 16 世纪利玛窦传教士等人到我国传教并带来了西方近代文化,从近代的鸦片战争到现代的五四运动,从 30 年代到新中国的建立,我们都出现过介绍,翻译,学习和研究外国的经济,政治,科学,文化的热潮。